

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 30 (1912)  
**Heft:** 90

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfspaltige Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Deutsche Samtindustrie. — Transport auf Eisenbahnen und Dampfschiffen. — Einführung von Postchecks in Frankreich. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Nous, président du tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, agissant en conformité des art. 791 et suivants du C. f. des O., sommons le détenteur inconnu du chèque n<sup>o</sup> 35402, délivré le 17 février 1912 par Louis Newmark, à Londres, sur la Banque Fédérale S. A., à La Chaux-de-Fonds, à l'ordre de M. Gunzinger-Hug, d'avoir à déposer ce chèque au greffe du tribunal du district de La Chaux-de-Fonds dans un délai de trois mois, dès la première publication de la présente sommation.

A défaut de production dans ce délai, l'annulation de ce titre sera prononcée.  
Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 72<sup>e</sup>)

La Chaux-de-Fonds, le 30 mars 1912.

Le président du tribunal: Dr Félix Jeanneret, suppl.  
Le greffier: H. Hoffmann.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern

Ledermanufaktur, etc. — 1912. 4. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Lüscher, Leber & Cie A. G. in Bern (S. H. A. B. Nr. 257 vom 16. Oktober 1907, pag. 1786, und Verweisung) hat in der Generalversammlung vom 24. Februar 1912 ihre Statuten revidiert und dem Art 3 der Statuten folgenden Wortlaut gegeben: Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,200,000, eingeteilt in 1200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Demgemäss ist das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 erhöht worden auf Fr. 1,200,000. Die übrigen Punkte der früheren Publikation sind gleich geblieben.

###### Bureau Interlaken

4. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Maurer & Brawand, Grand Hotel des Alpes & Palace Hotel in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 247 vom 3. Oktober 1908, pag. 1715) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

###### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Hôtel. — 29 mars. La raison Martin Jobé, aux Bois, maître d'hôtel (F. o. s. dn c. du 12 mai 1891, n<sup>o</sup> 120, page 449), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

30 mars. Sous la raison sociale Imprimerie catholique des Franches-Montagnes, il est fondé une société anonyme, qui a son siège au Noirmont et a pour objet de travailler à la diffusion de la bonne presse, au développement religieux, intellectuel, matériel et moral de la population des Franches-Montagnes. Pour atteindre ce but, elle achètera l'imprimerie, appartenant à la société de la Croix fédérale et continuera la publication de ce journal dans un sens foncièrement catholique. La Croix fédérale sera l'organe politique et social du parti démocratique des Franches-Montagnes. Les statuts portent la date du 8 mars 1911. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 100 actions de cent francs chacune nominatives. Toutes les publications de la société ont lieu dans l'organe «La Croix fédérale». La société est administrée par un conseil d'administration de sept membres, nommés par l'assemblée générale des actionnaires pour une période de deux ans, sauf le doyen des Franches-Montagnes qui en fait partie de droit. Il se constitue lui-même. Il nomme un gérant chargé de la direction des affaires sociales. Le gérant représente la société vis-à-vis des tiers et l'engage par sa signature de concert avec le président ou un administrateur-délégué. Le président est Ephrem Jobin, originaire de Saignelégier, préfet, au dit lieu, et le gérant Gontran Moritz, originaire de Porrentruy, demeurant au Noirmont.

###### Bureau de Porrentruy

Commerce de détail. — 4 avril. Adjonction à l'inscription du 25 mars 1912, publiée le 27 même mois dans la F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 80, page 547. David Bernheim, chef de la maison D. Bernheim et dame Caroline, née Hirtz, son épouse, les deux à Porrentruy, ont adopté le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts, suivant contrat de mariage du 25 avril 1888, communiqué au préposé au registre des régimes matrimoniaux avant le 1<sup>er</sup> janvier 1912.

#### Bureau Trachselwald

4. April. Die Käseereignossenschaft im Weyerhaus in Weyerhaus zu Huttwil (S. H. A. B. Nr. 23 vom 31. Januar 1893, pag. 91) hat in ihrer Hauptversammlung vom 9. März 1911 ihre Statuten revidiert und dabei folgenden Zusatz aufgenommen: Die Anteilscheine sind weder teilbar noch übertragbar, vorbehaltlich Art. 12, welcher lautet: Beim Verkauf einer Liegenschaft müssen die Stammanteile mit derselben übertragen werden, ansonst der bisherige Inhaber jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen verliert. Bei Teilung grösserer Liegenschaften, eigentums- oder pachtweise, können die Stammanteile verhältnismässig auf die verschiedenen Inhaber verteilt werden, wenn sie die Mitgliedschaft besitzen oder erwerben. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1912, pag. 586 gestrichene Firma Gebhard Vonmoos & Cie. Telephonwerkstätte Luzern, mit Sitz in Luzern war eine Kommanditgesellschaft und nicht eine Kollektivgesellschaft wie publiziert wurde.

1912. 4. April. Unter der Firma Sozialdemokratische Verlags-Union A. G. gründet sich mit Sitz und Gerichtsstand in Luzern auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, welche die Herausgabe einer sozialdemokratischen Tageszeitung für die Kantone Solothurn (mit den angrenzenden Gebieten der Kantone Bern und Baselland), Aargau und die ganze Zentralschweiz (Kantone Luzern, Zug, Schwyz, Uri, die beiden Unterwalden und Tessin) bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 31. Dezember 1911 und 2. März 1912 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt vierundzwanzigtausend Franken (Fr. 24,000), eingeteilt in 96 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 250, auf welche bereits 20% einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation in den von ihr herausgegebenen drei Zeitungsorganen, nämlich in der «Neue Freie Zeitung» in Olten, in «Neuer Freier Aargauer» in Aarau und «Centralschweizerischer Demokrat» in Luzern. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 9 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident des Verwaltungsrates wird von der Generalversammlung gewählt, im übrigen konstituiert der Verwaltungsrat sich selbst. Präsident, Kassier und Aktuar des Verwaltungsrates sind je zu zweien zur verbindlichen Kollektivzeichnung für die Gesellschaft berechtigt. Präsident ist Josef Steiner, von Grosswangen; Kassier: Robert Müller, von Aesch, beide wohnhaft in Luzern; Aktuar ist Sebastian Engel, von Langwies (Graubünden), in Brugg (Aargau). Geschäftslokal: Moosstrasse Nr. 15.

2. April. Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. in Kriens. Die an Hermann F. Bell erteilte Unterschriftsberechtigung (S. H. A. B. Nr. 87 vom 7. April 1911, pag. 581) ist erloschen. An Heinrich Flaach, von Neftenbach, in Kriens, wird Kollektivprokura mit dem Direktor oder einem der Prokuristen erteilt.

Sachwalter, Geschäftsbureau. — 2. April. Inhaber der Firma A. Gut-Willi in Luzern ist Alfred Gut, von Mauensee, in Luzern. Sachwalter und Geschäftsbureau. Franziskanerplatz Nr. 6.

Wirtschaft, Bäckerei, etc. — 2. April. Inhaber der Firma Jb. Beck in Willisau-Stadt ist Jakob Beck, von Menznau, in Willisau-Stadt. Wirtschaft zum Adler, Bäckerei und Mehlhandlung.

3. April. Die Milchgenossenschaft Reidermoos mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 141 vom 31. Mai 1910, pag. 978, und dortige Verweisung) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Februar 1912 aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Tapezierer, Möbelgeschäft, etc. — 4. April. Inhaber der Firma A. Hodel-Arnold in Sursee ist Alois Hodel, von und in Sursee. Tapezierer und Dekorateur; Möbel- und Linoleumgeschäft.

4. April. Die Firma J. Kiener, Bäcker in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. Dezember 1894, pag. 1081), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1912. 3. April. Unterm 14. März 1912 hat sich mit Sitz in Galgenen eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht der Mitglieder gebildet unter der Firma Darlehenskassenverein Galgenen. Die Genossenschaft beschränkt sich auf die Gemeinde Galgenen und hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen, ihnen Gelegenheit zu geben, ihre Gelder zinstragend anzulegen, ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln und gemeinnützige Institute in der Gemeinde Galgenen zu fördern und zu unterstützen. Mit dem Verein kann eine Sparkasse, sowie der Verkehr mit landwirtschaftlichen und Bedarfsartikeln und Erzeugnissen verbunden werden. Mitglieder können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen, selbständig handlungsfähig sind, welche kreditfähig, bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in der Gemeinde Galgenen wohnen und niedergelassen sind. Auch juristische Personen (Korporationen, etc.) können Mitglieder werden, wenn sie in der Gemeinde Galgenen domiziliert sind. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Ende des Geschäftsjahres: Durch Wegzug aus der Gemeinde, Todesfall, Kündigung oder Ausschluss. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme das im Geschäftsreglement festgesetzte Eintrittsgeld zu entrichten und einen Anteilschein von Fr. 50 zu erwerben. Die Mitglieder haften persönlich, unbeschränkt und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Das Betriebskapital besteht: a. Aus dem Reservefonds (dem eigenen Vermögen der Genossenschaft), und b. aus fremdem Kapital (Geschäftsanteilen, Anleihen und Spareinlagen). Das Betriebsjahr fällt mit dem Kalenderjahr zusammen. Der Reservefonds wird

gebildet wie folgt: 50% des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds zugewiesen; von den übrigen 50% setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher aber 5% nicht übersteigen darf. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so wird der jährliche Reingewinn, nach Abzug von höchstens 5% für die Geschäftsanteile, nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken, im Interesse der Gesamtheit der Genossen, sowie zur Unterstützung gemeinnütziger Institute in der Gemeinde Galgenen verwendet. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum des Vereins. Die Mitglieder haben kein Recht an demselben und können nie dessen Teilung verlangen. Er dient in erster Linie zur Deckung allfälliger Verluste. Reicht er hierzu nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfbzahl verteilt, vom Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge werden von den Genossen eingezogen. Der Darlehenskassenverein Galgenen tritt dem Schweizerischen Raiffeisenverband als Mitglied bei. Die Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1) Die Aktiven, und zwar: Den Kassabestand am Jahresabschluss, die Wertpapiere zum Tageskurs eingesetzt, die Geschäftsausstände, den Wert der Mobilien und Immobilien und das Guthaben an Stückzinsen am Jahresabschluss; 2) die Passiven, und zwar: Die etwaige Mehrausgabe am Jahresabschluss, die Geschäftsschulden, die Geschäftsguthaben der Genossen und die schuldigen Stückzinsen am Jahresabschluss. Zum Beschluss der Auflösung ist die Anwesenheit von  $\frac{2}{3}$  der sämtlichen Genossen und die Zustimmung von  $\frac{3}{4}$  derselben erforderlich. Im Falle der Auflösung ist das Vereinsvermögen dem Schweizerischen Raiffeisenverband oder der Kantonalbank Schwyz zu überweisen, wo dasselbe angelegt bleibt, bis sich ein neuer Verein nach gleichen Grundsätzen in Galgenen gebildet haben wird, an welchen Verein dann dieses Vermögen übergeht. Die Organe der Genossenschaft sind: Der Vorstand, der Kassier, der Anfuhrer und die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident und ein weiteres Mitglied des Vorstandes. Der Vorstand besteht zurzeit aus Dr. Vital Schwander, Präsident; Pfarrer Franz Josef Pfister, Vizepräsident, und Alois Schwyter-Mächler, alle in Galgenen. Die Publikationen erfolgen, sofern nicht die Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist, im «Marchanzeiger».

**Tuch- und Konfektionsgeschäft, etc.** — 3. April. Die Firma Karl Steinauer zu den 3 Eidgenossen, Tuch- und Schuhhandlung, Mercerie und Versicherungsagentur, in Einsiedeln (S. H. A. B. 1883, Nr. 58, pag. 456; Nr. 231 vom 17. August 1896, pag. 952), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

**Aktiven und Passiven** geben über an die neue Firma Albert Steinauer in Einsiedeln. Inhaber derselben ist Albert Steinauer, von und in Einsiedeln. Tuch- und Konfektionsgeschäft.

**Möbel.** — 3. April. Die Firma Meinrad Wiser, Möbelfabrik und Handlung, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 229 vom 7. Juni 1904, pag. 913), ist infolge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidiums Einsiedeln vom 16. März 1912 gestrichen worden.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1912. 3. April. Aus der Firma Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth (Aktien-Gesellschaft) Société d'Electricité Alioth (Société anonyme) in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 199 vom 16. Juni 1899, pag. 803, und Nr. 284 vom 17. November 1911) sind ausgeschieden: Jeppe Juhl, von Skartved (Dänemark), und Guido Conti, von Lugano, und damit ihre Firmaunterschriften erloschen.

3. April. Der Verwaltungsrat der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883, pag. 84 und ff.) hat auf den 1. Januar 1912 in Sissach eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Basellandschaftliche Kantonalbank Filiale Sissach. Für die Filialen ist in Ausführung von § 9 des Bankgesetzes vom 13. Oktober 1873 und von § 18 des Geschäftsreglementes vom 25. November 1902 ein besonderes Reglement aufgestellt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die von der Filiale Sissach vermittelten Kassageschäfte führen der Verwalter: J. Buser-Bieder, Nationalrat, von Gelterkinden, in Sissach, sowie die beiden Angestellten: Fritz Weber-Aenishänslin, von Gelterkinden, in Sissach, und Armin Madörin-Häfelinger, von Zuzgen, in Sissach, ersterer einzeln, die beiden letztern kollektiv im Sinne von § 23/2 des Bankgesetzes.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 1. April. Unter der Firma Metzgermeister-Verein Wil & Umgebung hat sich mit Sitz und Gerichtsstand in Wil eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer gemäss dem Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes gebildet. Die Statuten datieren vom 2. September 1909. Ein direkter Gewinn wird nicht heabsichtigt. Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Hebung und Wahrung der beruflichen Interessen, der Standesehre, sowie in der Pflege der Kollegialität und Geselligkeit unter seinen Mitgliedern. Die Genossenschaft bildet eine Sektion des Verbandes Schweizerischer Metzgermeister. Die Genossenschaft besteht nur aus Meistern oder deren Söhnen, welche das 20. Altersjahr zurückgelegt haben und in allen bürgerlichen Ehren und Rechten stehen. Auch Frauen können Mitglieder der Genossenschaft sein. Anmeldungen zum Eintritt in die Genossenschaft sind bei einem Kommissionsmitgliede zu machen und werden der Genossenschaft zur geheimen Abstimmung unterbreitet. Austretende Mitglieder haben den Austritt dem Präsidenten schriftlich einzureichen. Dieselben, sowie die Ausgeschlossenen haben eine Austrittsgebühr von Fr. 200 zu zahlen und verlieren alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Der Jahresbeitrag pro Mitglied beträgt Fr. 5. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv je zu zweien. Die Kommission setzt sich zurzeit aus folgenden Mitgliedern zusammen: Louis Grüebler, von Wil, Präsident; Hermann Stiefel, von Egg (Zürich), Aktuar; Fridolin Vollmar, von Wil, Kassier; alle in Wil wohnhaft.

**Stickereien und Nouveautés.** — 2. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Graf-Freund & Co., Fabrikation und Export von Stickereien und Nouveautés, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1908, pag. 114, und Nr. 297 vom 24. November 1910, pag. 2006), ist der bisherige Kommanditär Ernst Wacker mit seiner Kommanditeinlage von Fr. 1000 ausgetreten. Als neuer Kommanditär ist in die Firma eingetreten: Albert Metzger, von Eschenz, in Rorschacherberg, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken).

2. April. St. Gallisch-Oberländischer Spenglermeisterverband, Genossenschaft mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 101 vom 23. April 1909, pag. 743). Die Hauptversammlung vom 4. Februar 1912

bestellte den Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Gottlieb Mannhart, in Wallenstadt, Präsident; Fidel Schwarz, in Rapperswil, Aktuar; Albert Gehert, in Rapperswil, Kassier; Josua Rothenberger, in Buchs, und Albert Zehnder, in Ragaz; letztere zwei Beisitzer.

**Wirtschaft, Spezereien.** — 3. April. Die Firma Albert Frei in Schmitter, politische Gemeinde Diepoldsau (S. H. A. B. Nr. 314 vom 31. Juli 1905, pag. 1254), ist infolge Ablehens des Inhabers erloschen.

Witwe Louise Frei, geb. Kuster, und Anton Frei, Sohn, beide von Diepoldsau und in Schmitter wohnhaft, haben unter der Firma Witwe Louise Frei & Sohn in Schmitter, politische Gemeinde Diepoldsau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1912 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Frei» übernimmt. Wirtschaft und Spezereihandlung z. «Rössli», Schmitter.

**Brennmaterialien, Fuhrhaltereie.** — 6. April. Inhaber der Firma Engelbert Weibel in Rorschach ist Engelbert Weibel, von Schenk (Luzern), in Rorschach. Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhaltereie. Feldmühlstrasse Nr. 9.

6. April. Der Inhaber der Firma Buchdruckerei E. Heifenberger in Gossau (S. H. A. B. Nr. 246 vom 3. Oktober 1907, pag. 1714) ändert den Wortlaut der Firma ab in E. Helfenberger, Papeterie und meldet als nunmehrige Natur des Geschäftes: Papeterie.

6. April. Inhaber der Firma Jean Mosbacher, Buchdruckerei, in Gossau ist Jean Mosbacher, von Hochberg (Hobenzollern), in Gossau. Buchdruckerei und Verlag des «Gossauer-Anzeiger». Sântstrasse.

6. April. Bäckermeister-Verein von Flawil und Umgebung, Genossenschaft mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 82 vom 29. März 1910, pag. 554). Die Hauptversammlung vom 22. Januar 1912 wählte folgende Mitglieder in die Kommission: Fritz Müller, Präsident; Ernst Knaus, Aktuar; Jacob Preisig, Kassier; Arnold Schneeheli und Heinrich Eugster; alle in der politischen Gemeinde Flawil wohnhaft.

#### Graubünden — Grisons — Grigolion

1912. 3. April. Inhaber der Firma Davoser Wohnungsbureau D. Bukofzer in Davos-Platz ist David Bukofzer, von Neidenburg, O.-Pr., wohnhaft in Davos-Platz. Vermittlung von Pensionen, Wohnungen, Geschäften und Liegenschaften, Agenturen. Im Hotel Bahnhof.

3. April. Aktiengesellschaft neues Hotel Steinbock in Chur (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1908, pag. 455, und Hinweisungen). Präsident ist nunmehr an Stelle von Robert Pedotti: Andrea Sandri-Stiffler. Als Beisitzer an Stelle von Andrea Sandri-Stiffler tritt Robert Pedotti.

4. April. Die von der Graubündner Kantonalbank in Chur an Christian Feldscher erteilte Kollektivprokura (S. H. A. B. vom 10. Februar 1890) ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

1912. 4. April. Die Firma Motor, Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Baden (S. H. A. B. 1911, pag. 754) hat in ihrer Generalversammlung vom 23. März 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital wurde um 10 Millionen Franken, d. h. auf den Betrag von insgesamt dreissig Millionen Franken (eingeteilt in 60,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500 Nominalwert) erhöht und § 5 der Statuten demgemäss abgeändert.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1912. 1. April. Der Verein unter dem Namen Kaufmännischer-Verein Weinfelden in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 157 vom 22. Juni 1909, pag. 1912) wird infolge Verzichtes gemäss Beschluss der Vereinsversammlung vom 21. März 1912 im Handelsregister gestrichen.

2. April. Die Firma Salomon Guggenheim Kreuzlinger Schürzen- & Jupons-Fabrik, in Kreuzlingen, Schürzen-, Jupons- und Wäschefabrik (S. H. A. B. Nr. 418 vom 23. Oktober 1905, pag. 1670, und Nr. 178 vom 15. Juli 1909, pag. 1261), und damit die an Ignaz Guggenheim erteilte Prokura, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Albert Schwab, von Konstanz, und Hermann Schwarz, von Horb (Württemberg), beide in Kreuzlingen, haben unter der Firma Schwab & Schwarz vorm. Salomon Guggenheim in Kreuzlingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1912 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Salomon Guggenheim Kreuzlinger Schürzen-, Jupons- und Wäschefabrik», übernimmt. Schürzen-, Jupons- und Wäschefabrik.

**Käsehandel.** — 2. April. Die Firma Otto Wartmann, Käsehandel, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 71 vom 20. Juli 1887, pag. 568, und Nr. 87 vom 10. Juni 1890, pag. 454), erteilt Prokura an Hermann Wartmann, Sohn, von St. Gallen, in Weinfelden.

2. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld hat in den Generalversammlungen vom 4. März 1909 und 4. März 1911 beschlossen, das Aktienkapital von 12 auf 16, bezw. von 16 auf 20 Millionen Franken zu erhöhen durch Emission von 8000 und weiteren 8000 neuen Aktien. Demnach erhält § 3 der Statuten folgende Fassung: Das Aktienkapital beträgt zwanzig Millionen Franken (Franken 20,000,000), eingeteilt in 40,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 283 vom 2. Juli 1906, pag. 1129; Nr. 317 vom 24. November 1896, pag. 1303; Nr. 18 vom 24. Januar 1893, pag. 72; Nr. 239 vom 18. Dezember 1891, pag. 969; Nr. 49 vom 18. Mai 1886, pag. 346, und Nr. 10 vom 30. Januar 1883, pag. 69 publizierten Tatsachen haben eine Aenderung nicht erfahren.

3. April. Strassenbahn Frauenfeld-Wil in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 273 vom 30. Oktober 1897, pag. 4120, und Nr. 245 vom 29. August 1898, pag. 1023). An Stelle der ausgeschiedenen A. Wild, Regierungsrat, und Ph. Heitz sind in den Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft gewählt worden: Als Präsident: A. O. Aepli, Regierungspräsident in Frauenfeld; als Vizepräsident: W. Müller, in Wil, bisher Aktuar, und nen als Aktuar: J. Ammann, Oberrichter in Matzingen. Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

**Weinhandlung.** — 3. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma A. Rutishauser & Co., Weinhandlung, in Scherzlingen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Februar 1886, pag. 113; Nr. 140 vom 23. Juni 1891, pag. 570; Nr. 26 vom 24. Januar 1900, pag. 107; Nr. 286 vom 17. November 1908, pag. 1966, und Nr. 39 vom 14. Februar 1911, pag. 234), hat sich aufgelöst; die Firma und damit die Kollektivprokura des Paul Rutishauser und Eduard Roth ist erloschen.

Unter der Firma A. Rutishauser & Co., A.-G. mit Sitz in Scherzlingen und unbeschränkter Dauer, besteht seit 16. März 1912 eine Aktiengesellschaft, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Rutishauser & Co.» übernimmt. Zweck der Gesellschaft ist die

Übernahme und der Fortbetrieb der bisher von der Firma «A. Rutishauser & Co.» in Scherzingen betriebenen Weinhandlung; ferner Erwerb und Betrieb von Unternehmungen, welche ihrer Natur nach mit dem vorstehenden Zwecke zusammenhängen oder diesen Zweck zu fördern geeignet sind, sowie Beteiligung an solchen Unternehmungen in jeder gesetzlich zulässigen Form. Das Gesellschaftskapital beträgt dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000), eingeteilt in 300 voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Inhaber lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3-5 (gegenwärtig 3) Mitgliedern, der Delegierte und die Kontrollstelle. Der Delegierte des Verwaltungsrates vertritt die Gesellschaft gerichtlich und ausssergerichtlich; derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft durch Einzelzeichnung. Delegierter des Verwaltungsrates ist August Rutishauser, von Bottighofen, in Scherzingen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Paul Rutishauser, von Bottighofen, und Eduard Roth, von Kesswil; beide in Scherzingen.

4. April. Unter dem Namen Schützengesellschaft Kreuzlingen mit Sitz in Kreuzlingen und unbeschränkter Dauer besteht ein Verein, welcher zum Zwecke hat, das Schiesswesen zu fördern, gute Schützen heranzubilden; sowie das Gefühl der Zusammengehörigkeit zu heben. Die Statuten datieren vom 31. Januar 1912. Der Verein besteht aus Aktiv-, Ehren- und Passivmitgliedern. Wer das 18. Altersjahr zurückgelegt hat und das Aktivbürgerrecht besitzt, kann Mitglied der Gesellschaft werden. Ueber die Aufnahme entscheidet nach vorangegangener Anmeldung beim Schützenmeister der Vorstand, unter nachträglicher Kenntnisgabe an den Verein. Zu Ehrenmitgliedern können von der Hauptversammlung ernannt werden, solche die sich um den Verein oder das Schiesswesen verdient gemacht haben. Diese sind dem Verein gegenüber allen Verpflichtungen entbunden. Die Eintrittsgebühr für Aktivmitglieder beträgt Fr. 2. Der Jahresbeitrag für Aktiv-, als auch für Passivmitglieder wird von der Hauptversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit und durch Ausschluss, bei Zuwiderhandlung der statistischen Bestimmungen und der Vereinsbeschlüsse. Der freiwillige Austritt ist beim Präsidenten schriftlich anzuzeigen. Erfolgt die Austrittserklärung nicht an der Jahresversammlung oder vorher, so ist der Beitrag für das laufende Jahr noch zu entrichten. Mit dem Ausscheiden eines Mitgliedes erlischt jedes Aerecht auf ein allfälliges vorhandenes Vereinsvermögen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vermögen desselben, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen entweder durch Zirkulare oder durch Publikation in den Lokalblättern. Bei Auflösung und Liquidation des Vereins ist das Vereinsinventar der Ortsgemeinde Kreuzlingen zu übergeben mit der Bestimmung, dasselbe einer später unter gleichem Namen und mit gleichem Zwecke sich bildenden Gesellschaft zu übergeben. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen; namens desselben führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder einem Mitgliede des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien. Präsident ist Oscar Brunschweiler, von Sirmach, in Kreuzlingen, und Vizepräsident ist Ulrich Helg, von Hohentannen, in Konstanz.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

Trattoria. — 1912. 5 aprile. La ditta Maggetti Severino, trattoria, ad Intragna (F. u. s. di c. del 20 settembre 1907, n° 235, pag. 1635), viene cancellata, dietro istanza del titolare, per cessazione del commercio pel quale fu iscritta.

## Ufficio di Lugano

Rappresentanza, edizione di arti grafiche. — 4 aprile. La ditta Molteni Giosué, in Lugano, rappresentante di arti grafiche (F. o. s. di c. del 3 agosto 1910, n° 200, pag. 1396), modifica la propria ragione sociale in G. Molteni, e così pure il genere di commercio in: Rappresentanza, edizione di arti grafiche.

Rappresentanza, commissioni in banca, ecc. — 4 aprile. La società in nome collettivo W. Gascard & Co., in Lugano (F. o. s. di c. del 20 settembre 1909, n° 236, pag. 1606), rappresentanza di case commerciali, commissioni in banca, compra e vendita di titoli ed in genere ogni lavoro del ramo commerciale bancario, è sciolta; la liquidazione essendo terminata, la ditta viene radiata dal registro del commercio.

Sigarette. — 5 aprile. La ditta Ved. A. Quadri-Fontana, fabbrica di sigarette, in Lugano (F. o. s. di c. del 5 maggio 1911, n° 412, pag. 759), si cancella per cessione d'azienda.

Impianti sanitari, ecc. ecc. — 5 aprile. La ditta «Carlo Frei & Co.», in Rorschach, specialista per impianti sanitari, costruzione d'acquedotti, riscaldamenti centrali, ecc., iscritta nel registro di commercio del cantone di San-Gallo il 10 aprile 1905 e pubblicata sul F. o. s. di c. n° 157 del 13 aprile 1905, pag. 626, con succursale anche a Winterthur, ha stabilito fin dal 1° luglio 1905 una succursale in Lugano, sotto la medesima ragione sociale Carlo Frei & Co. Oltre gli associati Carlo Frei e Ulrich Hofstetter, è autorizzato di rappresentare la succursale di Lugano e di firmare in suo nome per procura: Domenico Bardola, di Remüs, domiciliato a Lugano.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Bureau de placement. — 1912. 2 avril. La raison E. E. Held, bureau central et international de placement, à Lausanne (F. o. s. du c. des 27 novembre 1902 et 9 novembre 1910), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Henri-Emile Held, de Jouxtenis-Mézery, domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison Hri. Held, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «E. E. Held». Bureau central et international de placement. Rue St-François 5.

1. Pharmacie. — 3 avril. Par acte reçu Eugène Métraux, notaire, à Lausanne, le 29 mars 1912, il a été constitué, sous la raison sociale Société des Pharmacies Principales, une société anonyme, dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels et l'exploitation de pharmacies. La durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs, divisé en soixante actions de cinq cents francs chacune, nominatives. Les avis et publications de la société seront insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, qui sont: John Glardon, Ernest Klotz, Marc Chessex, Humbert Masset et Auguste Odot, tous pharmaciens, domiciliés à Lausanne. Bureau: Rue St-François 2.

## Bureau de Payerne

Épicerie, mercerie, etc. — 4 avril. La raison de commerce Aloïs Bettez-Nicaty, à Combremont-le-Petit, épicerie, mercerie et quincaillerie (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1907, n° 113, page 779), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

## Gené — Genève — Ginevra

Horlogerie. — 1912. 2 avril. Le chef de la maison G. A. Charpié, à Grange-Canal (Chêne-Bougeries), est Georges-Arnold Charpié, d'origine bernoise, domicilié à Grange-Canal. Commerce d'horlogerie, avec enseigne et sous-titre: «Meridian Watch», Chemin Falletti.

Travaux en ciment. — 3 avril. La société en nom collectif Boggia et Maulini, à Carouge (F. o. s. du c. du 29 août 1910, page 1526), est déclarée dissoute dès le 3 avril 1912.

L'associé Pompéo Maulini, d'origine italienne, domicilié à Carouge, est resté, dès cette date, chargé de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison P. Maulini, à Carouge. Entreprise de travaux en ciments. 39, Rue Alexandre Gavard.

3 avril. La Société des Maîtres Selliers, Bourreliers et Carrossiers du Canton de Genève, association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1905, page 1190), a, dans son assemblée générale du 25 février 1912, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la dite association s'est constituée en société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., sous la nouvelle dénomination de Union de Maîtres Selliers-Bourreliers du Canton de Genève et environs. Son siège est à Genève. Elle a pour but la prospérité du métier en général, la sauvegarde et la défense des intérêts des sociétaires, la lutte contre la concurrence déloyale, etc. Ne peuvent être reçus comme membres que les maîtres selliers-bourreliers patentés, établis, du canton de Genève et des environs: Vaud, Ain et Haute-Savoie. Les demandes d'admission doivent être faites par écrit au président, qui les soumet à l'assemblée suivante, qui décide de l'admission. La finance d'entrée est de fr. 6, de même que la cotisation annuelle. La qualité de membre se perd: a. Par suite de démission, celle-ci doit être envoyée par écrit au président qui en accuse réception; b. par suite de décès, de cessation de commerce, de changement de raison sociale, etc.; c. par l'exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. La sortie du sociétaire entraîne pour ce dernier la perte de tous droits et de toute revendication à l'égard de la société, de même que le sociétaire se trouve libéré de tout engagement envers celle-ci. La société est administrée par un comité, composé de 7 membres, nommés pour une année, en assemblée générale et immédiatement rééligibles. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. L'avis de la société est seul responsable des engagements de celle-ci, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Le comité est composé de: Louis Berthoud, président, à Genève; Michel Séchaud, secrétaire, à Ferney; Joseph Burdin, à St-Julien; Auguste Anthelme, aux Eaux-Vives; César Sallansonnet, à Carouge; Claude Levrat, à Versoix, et Paul Mathevon, à Carouge. Siège social: 5, Rue du Rhône (Brasserie de l'Univers).

Société immobilière. — 3 avril. La Société Rue de Saint Jean 46, société anonyme, ayant son siège à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 17 janvier 1910, page 77), a, dans son assemblée générale du 2 avril 1912, nommé Léopold Rochat, professeur, et Charles Rochat, régisseur, tous deux à Genève, membres de son conseil d'administration, en remplacement d'Albert Buffet-Fages, démissionnaire.

3 avril. Suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Ami Moriaud, notaire, à Genève, le 1<sup>er</sup> avril 1912, il appert que la Société Immobilière La Gerbe, société anonyme, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 août 1911, page 1394), a, dans son assemblée générale extraordinaire du dit jour, décidé d'augmenter son capital social, s'élevant actuellement à fr. 15,000 et de le porter à vingt-deux mille cinq cents francs (fr. 22,500), par l'émission de 50 actions nouvelles, au prix de fr. 150 chacune, les dites 50 actions nouvelles entièrement souscrites et libérées de la totalité de leur montant.

3 avril. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Campert, notaire, à Genève, le 25 mars 1912, il a été constitué une société anonyme, sous la dénomination de Société Suisse de l'Acétylène dissous, qui a pour objet la création et l'exploitation d'une usine pour la fabrication de l'acétylène dissous. Les statuts portent la date du 25 mars 1912. Le siège de la société est à Châtelaine (commune de Vernier). Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à vingt-six mille cinq cents francs (fr. 26,500), divisé en 265 actions de fr. 100, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 membres au moins et de 5 au plus, nommés par l'assemblée générale. Ce conseil nomme un administrateur-délégué. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la seule signature de l'administrateur-délégué. Les membres du conseil d'administration sont: Eric Horngacher, René de Lessert et William Chauvat; tous à Genève. Le conseil d'administration a nommé Eric Horngacher comme administrateur-délégué.

Pharmacie, etc. — 3 avril. La maison H. Finck et C<sup>ie</sup>, à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1909, page 2123), renonce à son sous-titre: «A la Croix Rouge». Elle conserve son enseigne: «Grande Pharmacie Finck» et prend comme nouveau sous-titre: «Laboratoires Rex Genève, spécialités pharmaceutiques et diététiques».

Fabrique de cabiers et registres. — 4 avril. Le chef de la maison J. Wuhrmann, aux Eaux-Vives, est Jacques-Jules Wuhrmann, d'origine zurichoise, domicilié aux Eaux-Vives. Fabrique de cabiers et registres. 5, Rue Musy.

4 avril. L'Union lithographique suisse, section de Genève, société coopérative, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1911, page 292), a, dans son assemblée générale du 17 février 1912, modifié ses statuts en ce sens que la dénomination de la société devient: Union suisse des Lithographes, section de Genève. Le comité est actuellement composé de: Josef Strauss, président; Albert Baula, trésorier; L.-Gustave Périllat, secrétaire; Rinaldo Barzagli, Umberto Pizzamiglio, Jean Derendinger et E. Quaranta; tous à Genève. La société est valablement engagée et représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire.

4 avril. Dans leur assemblée du 1<sup>er</sup> avril 1912, les actionnaires de la Société Immobilière rue Merle d'Aubigné, lettre F., société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 octobre 1911, page 1736), ont nommé Pierre Bastard, entrepreneur, aux Eaux-Vives,

administrateur de la société, en remplacement d'Albert Vassalli, démissionnaire.

4 avril. Dans leur assemblée du 1er avril 1912, les actionnaires de la Société Immobilière rue Merle d'Aubigné, lettre G, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 octobre 1911, page 1736), ont nommé Pierre Bastard, entrepreneur, aux Eaux-Vives, administrateur de la société, en remplacement d'Albert Vassalli, démissionnaire.

4 avril. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive, en date du 25 mars 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société anonyme de Mines et Minerais „Colonia“, une société anonyme, qui a pour objet la mise en valeur et l'exploitation de mines de minerais; l'acquisition de tous droits et concessions minières, ainsi que toutes opérations commerciales et financières, se rattachant directement ou indirectement à la dite exploitation. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives (canton de Genève), avec siège administratif à Dellbruck près Cologne. La durée de la société est fixée à cinquante années, à dater du jour de la présente inscription. Le capital social est fixé à la somme de deux millions de francs (fr. 2,000,000), divisé en 20,000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à sept membres, nommés par l'assemblée générale et indéfiniment rééligibles. Le conseil peut nommer un directeur; il peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs, soit à un ou plusieurs de ses membres, soit à toute autre personne; il peut notamment désigner tous fondés de pouvoirs. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la majorité des membres du conseil d'administration, ou par un ou deux administrateurs spécialement délégués et munis d'un extrait des registres en bonne forme; en outre, le conseil d'administration pourra conférer la signature sociale à tous administrateurs-délégués, directeurs et fondés de pouvoirs, avec le pouvoir de signer seuls ou collectivement avec un administrateur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Pour la première période de six années, le conseil d'administration est composé de: Julius-August Ansoerge, à Köln-Dellbruck, près Cologne, et Théodore Theisen, à Aix-la-Chapelle. Dans sa séance du 25 mars 1912, le conseil d'administration a délégué tous ses pouvoirs à Julius-August Ansoerge, surnommé, avec le titre d'administrateur-délégué et avec le pouvoir de signer seul au nom de la société. Siège social: Rue de Villereuse 18.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Deutsche Samtindustrie

Auch für das Jahr 1911 hat die Handelskammer in Krefeld, dank der Mitarbeit des Verbandes deutscher Samt- und Plüschfabrikanten eine Statistik der deutschen Samtindustrie zusammengestellt und in Verbindung mit den Ziffern für 1909 und 1910 veröffentlicht. Die Statistik umfasst die ganze deutsche Samtindustrie mit Ausnahme einiger kleiner, nicht zum Verband gehöriger, im Gladbach-Rheydter Bezirk gelegener Betriebe, welche Kragsamte und Samtband herstellen. Den Gesamtziffern für Deutschland sind diejenigen Zahlen gegenübergestellt, welche sich besonders für Krefeld aus der vorstehenden Statistik der Handelskammer ergeben.

Table with columns for Deutsche Samtindustrie (1909, 1910, 1911) and davon Krefeld (1909, 1910, 1911). Includes sub-sections for 'Durchschnittlich beschäftigte Webstühle' and 'Umschlag' with various categories like Handstühle, Mechan. Stühle, etc.

Transport auf Eisenbahnen und Dampfschiffen. Im Jahre 1911 hat das eidg. Eisenbahndepartement die Arbeiten für die Revision des Bundesgesetzes betreffend den Transport auf Eisenbahnen und Dampfschiffen vom 29. März 1893, sowie des Transportreglements der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vom 1. Januar 1894 anhand genommen. Eine teilweise Revision des Gesetzes war der Bundesversammlung schon im Jahre 1902 beantragt worden, wobei sich die vorgeschlagenen Änderungen auf die Berücksichtigung der Bestimmungen des ersten Zusatzübereinkommens zum internationalen Übereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr beschränkten. Der Nationalrat stimmte seinerzeit (16. März 1903) der bundesrätlichen Vorlage zu, während der Ständerat (10. Juni 1903) nicht darauf eintrat, indem er der Ansicht war, es sollten auch die Beschlüsse der damals bevorstehenden zweiten Revisionskonferenz für das internationale Übereinkommen abgewartet werden. Da der Zusammentritt dieser Konferenz sich verzögerte, wurde das Geschäft im Jahre 1905 von der Traktandenliste der Bundesversammlung abgesetzt.

Inzwischen haben sich, laut Geschäftsbericht des Bundesrates, die Verhältnisse soweit geändert, dass die Umarbeitung des Gesetzes, sowie des zugehörigen Reglements nicht mehr aufgeschoben werden kann. Ein zweites internationales Zusatzübereinkommen ist am 19. September 1906 in Kraft getreten. Sodann zeigt sich das Bedürfnis, die gesetzlichen Bestimmungen über den Personen- und Gepäckverkehr zu erweitern und sie dem von der internationalen Konferenz in Bern ausgearbeiteten Übereinkommen über diesen Verkehr möglichst anzupassen.

Eine Kommission bestehend aus Oberbeamten des Eisenbahndepartements und der Bundesbahnen ist gegenwärtig mit Ausarbeitung der Entwürfe für Gesetz und Reglement beschäftigt. Es besteht die Absicht, die ausgearbeiteten Entwürfe zunächst der kommerziellen Konferenz der schweizerischen Transportunternehmungen, an der neben allen wichtigeren Verkehrsanstalten auch Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft vertreten sind, vorzulegen. Die Wünsche der Konferenz sollen dann in der Gesetzesvorlage, soweit möglich, Berücksichtigung finden.

Der Vorstand des schweizerischen Tierschutzvereins hat in mehreren Eingaben auf die beim Tiertransport auf den schweizerischen Bahnen bestehenden Uebelstände aufmerksam gemacht und zu ihrer Beseitigung Vorschläge für Aenderung der einschlägigen gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen gestellt. Mit einer mit über 21,000 Unterschriften versehenen Eingabe hat sodann der kantonale Zürcher Tierschutzverein speziell um Abhilfe gegen die beim Schlachtviehimport zutage tretenden Missstände ersucht. Die Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen ist zur Berichterstattung über die in den Eingaben berührten Verhältnisse, sowie über die zur Abstellung der Uebelstände geeigneten Massnahmen eingeladen worden. Bei der bevorstehenden Revision des Transportgesetzes und des Transportreglements soll den Anregungen der Tierschutzvereine nach Möglichkeit Rechnung getragen werden.

Einführung von Postschecks in Frankreich. Das Comité consultatif des postes et télégraphes hat, nach Mitteilung des Deutsch-Französischen Wirtschaftsvereins, am 11. März eine Sitzung abgehalten, in welcher die Frage des Postscheckwesens von neuem erörtert worden ist. Der ehemalige Minister Dumont und der Syndikus der Wechselmakler Verneuil erstatteten Bericht über die günstige Aufnahme, welche der Regierungsentwurf betr. Schaffung eines Postscheckdienstes in der Budget-Kommission der Deputiertenkammer und im Fachausschuss des Comité consultatif gefunden habe. Daran schloss sich ein Meinungsaustausch über die Voraussetzungen und Bedingungen des Postscheckverkehrs, insbesondere über die Frage, wo und wie die durch ihn der Postverwaltung anvertrauten Gelder anzulegen wären.

Endgültige Beschlüsse sind noch nicht gefasst worden. Es darf aber wohl als wahrscheinlich angesehen werden, dass der Postscheckverkehr nunmehr bald auch in Frankreich zur Einführung gelangt.

#### Diskontsätze — Taux d'escompte

Table showing discount rates for various countries (Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York) for different months (7. IV., 31. III., 23. III., 15. III., 7. III., 7. IV., 7. IV.).

#### Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: \*\*)

Table showing exchange rates for various countries (Paris, London, Deutschland, Italia, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York) for different months (1912 7. IV., 31. III., 23. III., 15. III., 7. III., 1911 7. IV., 7. IV., 1909 7. IV., 1908 7. IV.).

\*\* Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

#### Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

- List of members and addresses for the Postcheck and Giro traffic section, including Bern, Frauenfeld, Kreuzlingen, Küsnacht, Lugano, Novheraus, Roveredo, Schaffhausen, Slobnen, Solothurn, Zürich, and Rheinberg/Strassburg.

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER

### Anzeigen — Annonces

Annoncen-Régie: HAASENSTEIN & VÖGLER

Ecole de commerce La Chaux-de-Fonds. Ecole officielle. 140 élèves. 16 professeurs. 4 années d'études. Cours spéciaux pour la préparation aux examens postaux. L'année scolaire commence fin avril. Pour renseignements, s'adresser au Directeur F. SCHEURER.

Internationale Transporte Jos. J. Leinkauf (Centrale Wien). Filiale Buchs (Rheintal). Günstige Verfrachtungen nach Oesterreich-Ungarn, Russland, Balkan und Orient. Zuverlässige Verzollungen.

Zu verkaufen eine gebrauchte (193) Hammond Schreibmaschine wenig benützt, Modell 12, mit zwei Schüffchen. Anfragen unter Chiffre D 1645 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne.

# BERNA-MOTORLASTWAGEN

Kaufet keine Motorwagen und Omnibusse ohne vorher unser Fabrikat probiert zu haben  
Wagen von 1000—5000 kg. Tragkraft. Absolute Betriebssicherheit. Weitgehendste Garantien  
Verlangt Offerten und Probefahrten

(7952 Q)

(3199.)

## MOTORLASTWAGEN-FABRIK „BERNA“, OLTEN

### Th. Mühlethaler S. A., Nyon

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le samedi, 27 avril 1912, à 3 1/2 heures du soir  
au Château, à Nyon

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil et des contrôleurs; fixation du dividende. (22642 L) 1032
- 2° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées à l'avance, sur demande, par

La Banque de Nyon,

Le Bankverein Suisse, à Genève, et

La Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque de Nyon.

Nyon, le 4 avril 1912.

Le conseil d'administration.

### Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Chèques postaux: II a 100

#### Obligations Foncières, Série L. 4 1/2 %

##### Emprunt de fr. 5,000,000 de 1900

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 octobre 1912, les obligations ci-après, qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

58	80	141	234	345	425	473
542	552	731	832	842	898	999
1001	1070	1083	1167	1181	1213	1291
1328	1333	1719	1783	1794	1856	1949
2002	2158	2213	2244	2338	2428	2502
2571	2592	2645	2775	2791	2890	2915
2942	3104	3292	3350	3387	3546	3623
3657	3904	3972	4012	4046	4086	4311
4418	4457	4472	4521	4567	4577	4746
4869	4932	4986				

Non réclamées:

En 1907	En 1909	En 1910
2327	3416	2347
En 1911: 411, 1881, 2313, 2492.		3410

Les porteurs, qui acceptent l'échange de leurs titres contre des obligations 4 1/2 %, créées pour des périodes de trois ou de cinq ans bénéficient de l'intérêt 4 1/2 %, dès le jour de l'échange. Cet échange peut avoir lieu dès le 15 avril 1912. (1828 F) 1044

La Caisse hypothécaire délivre dès maintenant des obligations 4 1/2 % (anciennes cédules) de toute somme — minimum 100 francs — avec échéance de l'intérêt sur le 1<sup>er</sup> ou le 15 du mois, qui convient le mieux au déposant. L'intérêt est bonifié dès le lendemain du versement.

Fribourg, le 3 avril 1912.

Le Directeur: Romain WECK.

## DECO

Aktiengesellschaft

Küsnacht-Zürich, Paris und Nizza

Ausgabe der definitiven Aktientitel Nr. 1001—1300  
gegen Rückgabe der Interimsscheine

Die Inhaber von Interimsscheinen über die Aktien Nr. 1001—1300 (Emission 1911), belieben dieselben behufs Austausch in definitive Titel und zum gleichzeitigen Bezug der Dividende pro 1911 an den Kassen

der Aktiengesellschaft Len & Cie. in Zürich,

der Bank in Winterthur in Zürich, sowie

am Gesellschaftssitz in Küsnacht 1813 Z. 10161

ab 15. April nächsthin vorzuweisen.

### Spargelzucht Kerzers A.G.

#### Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 20. April 1912, nachmittags 3 Uhr  
im Hotel z. Löwen, Spitalgasse, Bern

Traktanden:

1. Jahresbericht und Bilanz per 31. Dezember 1911.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Antrag des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Unvorhergesehenes. (1045 I)

Die Rechnungen und Bilanz können vom 10. dies hinweg in unserem Geschäftsdomizil bei Herrn Strahm, Neungasse 34 in Bern, eingesehen werden.

Ebendasebst sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten zur Generalversammlung zu erheben.

Der Verwaltungsrat.

### Rückzahlung von Obligationen

der

Schulgemeinde St. Gallen

Gemäss Tilgungsplan gelangen am 1. August 1912 folgende 50 Obligationen unseres Anleihe vom 21. Juni 1906 zur Rückzahlung

bei der St. Gallischen Kantonalbank  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Gallen:  
und bei dem Schweizerischen Bankverein

42	57	59	64	93	105	106	117	123	142
200	207	208	287	301	306	325	351	376	382
405	409	459	464	476	484	534	551	560	565
568	586	593	598	600	647	660	661	673	675
702	747	779	828	836	842	870	889	897	910

Mit dem 1. August 1912 hört die Verzinsung dieser Titel auf. (1434 G) (940 I)

Von den auf 1. August 1911 ausgelosten 50 Obligationen des gleichen Anleihe sind Nr. 92 und 659 noch nicht zur Einlösung vorgewiesen worden. Deren Verzinsung hat mit jenem Tage aufgehört.

St. Gallen, den 1. April 1912.

Die Schuiratskanzlei.

### Aargauische Creditanstalt in Aarau

Filialen in Laufenburg und Wohlen

Aktien-Kapital und Reserven Fr. 8,200,000

Wir geben so lange Bedarf

4 1/2 % Obligationen al pari

aus, auf drei Jahre fest.

Die Titel lauten auf den Inhaber, sind mit Semester-Coupons per 31. Mai und 30. November versehen und werden in Abschnitten von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 begeben.

Zins- und Kapital-Rückzahlungen finden spesenfrei an unseren Kassen in Aarau, Laufenburg und Wohlen, sowie in Basel bei der Basler Kantonalbank und in Zürich bei der Zürcher Kantonalbank statt.

Die Liberierung der gezeichneten Obligationen hat bis längstens 1. Oktober 1912 zu erfolgen.

Wir nehmen auch gekündete, solide Obligationen nach Vereinbarung an Zahlungsstatt entgegen.

Mit dem Rückzug dieser Publikation wird die Ausgabe von 4 1/2 % Obligationen sistiert. A. 244 Q. 943 I

Aarau, den 28. März 1912.

Die Direktion.

Für Eltern:  
Das Institut Cornamusaz in Trey (Waadt) bereitet für die Post-, Telegraphen-, Eisenbahn-, Zoll-, Bank- und Handelslaufbahn vor. Schnelles Studium der französischen, deutschen, italienischen u. englischen Sprache. Christliche Erziehung. Sehr zahlreiche Referenzen. (22670 L) 1046:



Altmetall (1166 Z)  
Gummiabfälle  
kauft zu höchsten Tagespreisen  
Saly Harburger, Zürich  
Teleph. 5107. Josephstr. 221



Der Inhaber der schweiz. Patente Nr. 49478 vom 6. April 1909 betreffend „Dampf- bzw. Gasturbine“ und Nr. 51847 vom 16. Juli 1909 betreffend „Gegendruckmaschine“ wünscht mit schweizerischen Interessenten in Verbindung zu treten und ist gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen. (1822 Z) 1027;

Geft. Offerten oder Vorschläge u. Anfragen werden durch Herrn Carl Müller, Patentanwalt, Linthesergasse 21, in Zürich bereitwilligst weiterbefördert.

Junger Mann, 30jährig, bilanzsicher, sehr sprachenkundig, guter Rechner, sucht (1018.)

### Vertrauensposten

wenn mögl. aussichtsreiche Lebensstellung. Beste Referenzen.

Offerten unter Chiffre Re 2566 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

Amerik. Buchführung  
lehrt gründl. das Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Grausprospekt H. Frisch, Bächerexp., Zürich B. 5.

## Elektrische Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach

Die Aktionäre werden hiemit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 20. April 1912**, nachmittags 3 Uhr, in die „Krone“, Unterstrass, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1911 und Décharge-erteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Mitteilungen. (1010)

Bericht und Rechnung können von den Aktionären vom **15. April** an im **Bureau in Oerlikon** und im **Depot der Herren Kienast & Bäuerlein**, beim Hotel Central in Zürich, bezogen werden. Die übrigen zur Behandlung kommenden Akten liegen vom genannten Tage an im Bureau in Oerlikon zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten können vom **17. April** an gegen Aktienausweis ebenfalls im Bureau in Oerlikon und im Depot der Herren Kienast & Bäuerlein, beim Hotel Central in Zürich, bezogen werden.

Oerlikon, den 26. März 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Société Immobilière Internationale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 18 avril 1912**, à 5 heures du soir, dans les bureaux de **MM. Dufresne et Gerdil**, régisseurs, rue du Stand 60, à **Genève**.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Discussion et votation sur ces rapports.
- 4° Nomination d'un vérificateur des comptes.
- 5° Propositions individuelles.
- 6° Proposition d'achat d'immeuble.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du **9 avril**, chez **MM. Dufresne et Gerdil**. (21009 X) (1001 !)

## Lausanne-Palace

anciennement „Le Grand Hôtel“

Société anonyme des Hôtels Beau-Site et Richemont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 18 avril 1912**, à 2 heures de l'après-midi à l'**Hôtel Beau-Site**

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Constatations relatives à l'augmentation du capital social, et modification aux statuts.
- 3° Nominations complémentaires au conseil d'administration. (11623 L) (996 !)

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, à la **Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne**. La Banque Cantonale Vaudoise délivrera aux actionnaires les cartes d'admission pour l'assemblée contre présentation des titres ou de récépissés équivalents.

Lausanne, le 2 avril 1912.

Le conseil d'administration.

## Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

Kapital Fr. 36,000,000 Reserven Fr. 7,350,000

Comptoirs in:

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf

Wir sind Abgeber von (1512 Z) 800

### 4 1/4 % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000.

Gefl. Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs. Zürich, März 1912.

Das Direktorium.

## Banque Foncière du Jura in Basel

Von Anfang April an werden die Talons der

### Obligationen 4 %, Serie L unserer Bank

gegen neue Couponsbogen umgetauscht.

2426 Q 10201

Rasch, ohne Betriebsstörung

erstellen wir die seit Jahren in allen erdenklichen Betrieben bewährten, fugentfreien, unverbrennbaren

## FABRIK-BÖDEN

aus Litosilo-Kaustholz auf Beton oder alte abgenutzte, selbst ölige Holzböden mit jeder Garantie. Prima Referenzen; Prospekte und Muster gratis

Ch. H. Pfister & Co., Basel XII

## A.-G. Grand Hôtel National in Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Dienstag, den 23. April 1912**, nachmittags 4 1/2 Uhr im **Grand Hôtel National in Luzern**

Traktanden:

1. Bestellung des Bureau.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1911 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und den Delegierten
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. (1395 Lz) (975 !)
6. Wahl der Kontrollstelle

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschrifts gemäss vom **15. April** ab im **Hôtel National in Luzern** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gemäss § 12 der Statuten hat jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien vor dem **18. April** bei der **Bank in Luzern** oder bei der **Aktiengesellschaft Leu & Co.** in Zürich zu deponieren.

Luzern, den 8. April 1912.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**Dr. E. Pestalozzi-Pfyffer.**

## DECO

Aktiengesellschaft

## Küsnacht-Zürich, Paris und Nizza

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden anmit zur Teilnahme an der

**Freitag, den 12. April 1912, vormittags 11 Uhr,**

im **Zunfthaus zur „Zimmerleuten“**, Rathausquai Nr. 10, II. Etage, in **Zürich I**, stattfindenden

### sechsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung pro 1911 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Kontrollorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates zufolge Ablaufes der Amtsdauer.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1912 und eines Ersatzmannes, sowie nachträgliche Bestätigung eines Ersatzmannes pro 1911.

Der VI. Geschäftsbericht per 31. Dezember 1911 kann vom 3. April an durch die

**Aktiengesellschaft Leu & Co., Bank in Winterthur, Zürich, Bureaux der Gesellschaft in Küsnacht**

bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung gelangen ausschliesslich durch die **Bureaux in Küsnacht** zur Ausgabe gegen Angabe der Aktien- bzw. Interimsscheins-Nummer.

Zürich, den 19. März 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Vorsitzende: **G. Helbling.**

## Société anonyme internationale de transports Gondrand frères

Capital frs. 11,000,000 entièrement versé

Siège à Bâle

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le **26 avril 1912**, à 3 heures de l'après-midi, dans les **salles de la Banque Populaire de Lugano**, à **Lugano**, pour délibérer sur le suivant:

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur le bilan de l'exercice 1911.
- 2° Rapport des commissaires vérificateurs.
- 3° Délibération sur le bilan et sur la répartition des bénéfices.
- 4° Détermination du jeton de présence des administrateurs pour 1912, et de l'émolument de MM. les commissaires vérificateurs pour 1912.
- 5° Election de 5 administrateurs. (2624 Q) 1041;
- 6° Nomination de 3 commissaires vérificateurs effectifs et de 2 suppléants pour 1912.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires vérificateurs pourront être consultés par MM. les actionnaires auprès du **siège social, à Bâle**, à partir du **11 avril 1912**.

Le dépôt des actions, pour assister et voter à l'assemblée, devra être effectué au plus tard le **21 avril 1912**:

- à la **Caisse de la société, à Bâle**; auprès des succursales de la société à **Brigue, Chiasso, Lucerne, Mannheim, Munich**;
- à la **Caisse de la Banque Fédérale, à Zurich, Bâle, Lausanne, Genève et Vevey**;
- à la **Caisse du Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève**;
- à la **Caisse de MM. Courven & C., banquiers, à Vevey**;
- à la **Caisse de la Banque Populaire de Lugano, à Lugano**.

Bâle, le 6 avril 1912.

Le conseil d'administration.

# Jahresberichte

liefert mit Setzmaschine, ebenso Preislisten, Kataloge etc. rasch und billig  
 Buchdruckerei Witz, in Gränigen  
 (O F 4009) (Zürich) (440.)

## Aufforderung

Das von der Schweizerischen Volksbank in Zürich I ausgestellte Einlagenheft Nr. 20154 zu Gunsten des Herrn Jakob Bolliger, Sohn, in Zürich (Einleger: Bolliger, Vater, Strickhof in Zürich IV.), mit einem Saldo von Fr. 687.65 per 31. Dezember 1910, wird vermisst. (5163 Z) 3085,

Allfällige Inhaber desselben werden hiemit aufgefordert, solches innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst das Einlagenheft als kraftlos angesehen und dessen Gegenwert dem Berechtigten ausbezahlt würde.

Zürich, den 25. November 1911.

Schweizerische Volksbank.

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Cham und Vevey

Die Herren Aktionäre dieser Gesellschaft werden auf Montag, den 22. April 1912, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr zur ordentlichen Generalversammlung in den Theatersaal „Naudorf“ in Cham eingeladen.

### Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung und Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1911.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresertragnisses.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

Eintrittskarten sind bis 18. April bei den Bureaux in Cham, Vevey und London zu beziehen gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge angefertigten Aktienverzeichnisses. 3. Behufs Ausübung einer wirksamen Kontrolle ist es nicht statthaft, nach dem 18. April Eintrittskarten auszugeben.

Der Jahresbericht steht vom 13. April an zur Verfügung der Aktionäre. (1542 Lz) (1048 I)

Cham, den 6. April 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

E. L. ROUSSY.

## Société Anonyme d'Immeubles Locatifs VEVEY

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 20 avril 1912, à 3 heures du jour à l'Hôtel du Pont, à Vevey

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Lecture du bilan et du rapport du conseil d'administration. (1051)
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Utilisation du terrain du bâtiment D.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont mis à la disposition des actionnaires chez le secrétaire du conseil, Alfred Jomini, rue Louis Meyer 16, à Vevey.

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées sur justification des titres, au bureau du secrétaire susnommé.

Vevey, le 6 avril 1912.

Le conseil d'administration.

## Aktiengesellschaft Hôtel Rigi-Kaltbad

Die heute abgehaltene Generalversammlung hat für das Geschäftsjahr 1911 die Ansichtung einer (1553 Lz) (1047.)

6%igen Dividende an die Prioritätsaktien — Fr. 6 per Aktie festgesetzt. — Der Prioritätsaktien-Coupon Nr. 1 wird demnach mit Fr. 6 von heute an spesenfrei eingelöst.

In Luzern: bei der Bank in Luzern.  
 „ Bern: „ Spar- & Leihkasse.

Luzern, den 6. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerisch - Amerikanische Stickerei - Industrie - Gesellschaft

### Ausgabe der definitiven Vorzugsaktien

Die Inhaber der im November 1911, anlässlich der Subskription auf die 6% Vorzugsaktien dieser Gesellschaft, ausgegebenen Interimsscheine werden hiemit benachrichtigt, dass die definitiven Titel im Tausch gegen die Interimsscheine

vom 10. April 1912 an

bei folgenden Stellen bezogen werden können:

(1843 Z) 1043,

In Zürich:	Bei der Schweiz. Kreditanstalt,
	» Aktiengesellschaft Leu & Co.,
	» Eidgenössischen Bank A. G.,
	» Bank in Winterthur,
» Basel:	» Schweiz. Kreditanstalt,
	» Eidgenössischen Bank A. G.,
» Bern:	» Kantonalbank von Bern,
	» Eidgenössischen Bank A. G.,
» Gené:	» Union Financière de Genève,
	» Schweiz. Kreditanstalt,
	» Eidgenössischen Bank A. G.,
» Glarus:	» Schweiz. Kreditanstalt,
» Lichtensteig:	» Toggenburger Bank,
» St. Gallen:	» Schweiz. Kreditanstalt,
	» Toggenburger Bank,
	» Eidgenössischen Bank A. G.,
» Winterthur:	» Bank in Winterthur.

Die Interimsscheine sind zu diesem Zwecke in Begleit eines Nummernbordereau einzureichen.

Telegramm: Fides (582 Z) (235.) Telephone 102.87

## Zürcher Treuhand-Vereinigung

(Aktiengesellschaft)

Bahnhofstrasse 69 ZÜRICH I

Absolut unabhängiges Institut

Einmalige und periodische	Treuhand-Funktionen
Revisionen	aller Art
Gutachten	
Sanierungen	Pfandhalterschaften
Rekonstruktionen	Vermögensverwaltungen

• Orientierende Druckschriften auf Verlangen kostenlos •

## Drucksachen in allen Sprachen

Arabisch Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türkisch, Persisch, Russisch, Armenisch, alle slavische Sprachen und Esperanto.

Illustrierte Kataloge für den Export

in Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch und Italienisch liefert korrekt und zu mässigen Preisen

Buchdruckerei für fremde Sprachen

A.-G. Neuenschwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.



## Kontroll - Uhren

(1685.) Bürk's Patent (1624 Z)

Tragbar oder Stationär,  
 für Wächter, Wärter, Heizer, Arbeiter etc.  
 Man verlange Prospekte

Hans O. Egli, Zürich II  
 Werkstätte für Feinmechanik

## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie Basel

### Dividenden-Zahlung

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 1 unserer Aktien kann die Dividende für das Jahr 1911 mit Fr. 35 per Aktie für die Aktien Nr. 1—20,000 und mit Fr. 17.50 per Aktie für die Aktien Nr. 20,001—40,000 vom 9. April 1912 an bezogen werden: (2628 Q) (1049.)

In Basel: bei der Basler Handelsbank und ihrer Wechselstube;

» Zürich: bei der Basler Handelsbank, Wechselstube, und bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;

» Gené: bei den Herren Chenevière & Cie.

Basel, den 6. April 1912.

Schweizerische  
Gesellschaft für elektrische Industrie.

## Teilhaber gesucht

Besteingerichtete

Sägerei und Holzwarenfabrik

wünscht einen Geschäftsteilhaber mit Kapitaleinlage von Fr. 15—20,000 mit Uebnahme der kaufmännischen Leitung. Offerten unter Chiffre G 977 H B an Haasenstein & Vogler, Bern. (977 I)

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

Schweizerischen

Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

Haasenstein & Vogler

## Zu verkaufen

ein Posten kassafähige

## Gülden

Betrag Fr. 90,000 mit etwas Einschlag. (625.)

Zu vernehmen unter 974 bei Haasenstein & Vogler, Luzern.

## Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern Pöstergasse 22

## Buchführung

dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein (31 Z) (10.)

E. Muggli-Isler, Buchexperte, Werdmühleplatz 2, Zürich I.

## Schweizerische Volksbank

Altstetten, Basel, Bern, Dachselden, Delsberg, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Moutier, Pruntrut, Saignelégier, Thalwil, Tramelan, Uster, Wetlikou, Winterthur, Zürich I und III.

Stammkapital und Reserven Fr. 68,500,000

o o o

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von (298Y) 242,

### 4 1/4 % Obligationen

unserer Bank, auf 3 und 5 Jahre fest, in Stücken von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit halbjährlichen, an allen oben bezeichneten Kassen der Bank spesenfrei zahlbaren Coupons.

Die Generaldirektion.

## Novaggio

bei Lugano

Hôtel-Pension Beau Séjour

== Frühlings-Aufenthalt ==  
700 m über Meer, an sonn. Halde, staub- und nebelfrei, Rundschau auf die Alpen, Luganer- und Langense. Pracht. Spazierg. Komfort Neubau. Elektr. Licht, elektr. Heizung, Pensionspreis von Fr. 6 an. Auskunft d. Eigentümer: F. Demarta-Schönenberger. (1374 O) 573

## Oeffentliches Inventar

Durch Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 23. März 1912 ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars über den Vermögensbestand des unbekannt abwesenden **Alfred Cavallasca**, Baumeister in **Wädenswil**, angeordnet worden.

Die Gläubiger und die Schuldner des **Alfred Cavallasca** werden daher hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und Verbindlichkeiten unter Einlegung bezügl. Beweisurkunden spätestens bis am **30. April 1912** hierorts schriftlich anzumelden. (949.)

Hiebei wird ausdrücklich auf die in Artikel 590 des Z. G. B. angeführten Folgen im Falle der Nichtanmeldung der Forderungen aufmerksam gemacht, indem die Inventaraufnahme für die Gläubiger die gleiche Wirkung hat, wie das öffentliche Inventar des Erbreechts.

Wädenswil, den 29. März 1912.

Notariat Wädenswil:

J. Nägeli, Notar.

## Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Sirnach

### Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 4 1/4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 3013 Z) (2064 I)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbüreaux entgegen:

in Basel: H. H. Ehinger & Cie., in Bern: H. H. von Ernst & Cie.,  
Glarus: Glarner Kantonalbank, Neuenburg: H. H. Pury & Cie.,  
St. Gallen: H. H. Wegelin & Cie., Zürich: H. H. Schläpfer, Blankart & Cie.

Den Besitzern von kündbaren Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres die Aufstempelung auf 4 1/4 % und Verlängerung der Vertragsdauer auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

## Für Teigwarenfabriken

Kaufmann, welcher in der Fabrikation und Trocknung speziell der

### neapolitanischen Teigwaren

durchaus bewandert ist und seit vielen Jahren den technischen und kommerziellen Betrieb einer grossen Teigwarenfabrik leitet, wünscht mit Teigwarenfabrikanten oder sonstigen Interessenten in Verbindung zu treten behufs Fabrikation der neapolitanischen Ware. Es könnte dieselbe auch neben einem bereits bestehenden und eingeführten Produkte betrieben werden.

Zur Ausdehnung der Fabrik, ist Suchender bereit, sich mit Kapital zu beteiligen.

Offerten unter Chiffre **H 993 H B** an **Hassenstein & Vogler** in Bern.

# Bank in Glarus in Liquidation

## Aktien-Umtausch

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. März a. o. ist das Liquidationsergebnis der Bank in Glarus den Aktionären dieses Institutes in der Weise auszurichten, dass ihnen auf je **zehn** Aktien der Bank von Fr. 400 nominal ex Dividende pro 1911 **sieben** vollgezahlte Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt à Fr. 500 nom. mit Dividendengenus ab 1. Janura 1912 überlassen werden. Dabei ist in Aussicht genommen, dass für einzelne Aktien der Bank in Glarus, deren Umtausch im vorerwähnten Verhältnisse nicht möglich ist, der Gegenwert auf dem Fusse von Fr. 588 pro Aktie bar zu vergüten ist.

Die Herren Aktionäre werden hierdurch eingeladen, ihre Aktien bis längstens am

**30. April 1912**

an der Kasse der **BANK IN GLARUS** bezw. bei der an ihre Stelle tretenden Filiale der Schweiz. Kreditanstalt in Glarus, oder bei der **SCHWEIZ. KREDITANSTALT IN ZÜRICH** in Begleit eines Nummernverzeichnisses, wozu die Formulare daselbst bezogen werden können, zum Zwecke des Umtausches einzureichen. An Stelle der Aktien der Schweiz. Kreditanstalt werden einstweilen **Lieferscheine** ausgegeben, welche nach Fertigstellung der Aktien in einigen Wochen gegen diese umzutauschen sein werden.

GLARUS, den 27. März 1912.

Namens der Bankkommission,

Der Präsident:

**P. Tschudi-Freuler.**

(1753 Z) 966,

## Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit gemäss §§ 13 und 14 der Statuten zu der **Samstag, den 27. April 1912, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft** stattfindenden (1038.)

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende **Geschäfte** zur Verhandlung kommen werden:

1. Vorlage des Berichtes über das Geschäftsjahr 1911.
2. Bericht der Kontrollstelle, Gutachten des Aufsichtsrates und Abnahme der Rechnung.
3. Antrag des Aufsichtsrates über die Verwendung des Reingewinns.
4. Neuwahl des Verwaltungskomitees.
5. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1912.

Für die Stimmberechtigung sind §§ 15 und 16 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten können von Mittwoch den **17. April** an bei der **Direktion der Gesellschaft** und auch unmittelbar vor Eröffnung der Versammlung in Empfang genommen werden.

Die Originalakten über Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der **Direktion** zur Einsicht auf.

Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären zugestellt und kann auch an **unserer Kasse** bezogen werden.

Winterthur, den 4. April 1912.

Namens des Aufsichtsrates der

Schweizerischen Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft, in Winterthur,

Der Präsident: Der Protokollführer: Der Generaldirektor:

**J. Freimann.**

**A. Villinger.**

**G. Bosshard.**

## Aktiengesellschaft für Fabrikation Reishauer'scher Werkzeuge in Zürich

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 20. April 1912, vormittags 11 Uhr**

**im Bureau der Fabrik, Limmatstrasse 87**

Traktanden:

1. Jahresrechnung pro 1911.
2. Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Verfügung über den Gewinnsaldo.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahlen.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung samt Revisorenbericht liegen vom **16. April** ab im **Bureau der Gesellschaft**, Limmatstrasse 87, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten können bis zum **18. April**, abends, ebendasselbst bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

**Paul F. Wild.**

Oefen, Kochherde, Sponglerartikel. — 6. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Boehler Söhne F. J. Boehler Nachf. in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 5. Juli 1910, pag. 1250) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Boehler Söhne & Cie».

Louis Charles Boehler, von Basel, mit seiner Ehefrau Alwine, geb. Schöche, in Gütertrennung lebend, Joseph Franz Boehler, von Basel, und Jacques Schädle, von Basel, mit seiner Ehefrau Emma, geb. Rötlihsberger, in Gütergemeinschaft lebend, alle wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Boehler Söhne & Cie in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1912 hegonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Boehler Söhne F. J. Boehler Nachf.» übernommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur befugt Louis Charles Boehler, Schädle und Jacques Schädle-Rötlihsberger und zwar kollektiv. Fabrikation von Oefen und Kochherden samt Zubehörenden. Handel in Sponglerartikeln. Klarastrasse 50.

Hotel, Wirtschaft. — 6. April. Die Firma Eugen Hoffmann in Basel, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 135 vom 24. Mai 1910, pag. 934), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Aargau — Argovie — Argovia  
Bezirk Laufenburg

1912. 4. April. Unter der Firma Milchgenossenschaft Zeihen bat sich mit dem Sitz in Zeihen eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Verkauf an einen Unternehmer und zum Schutze ihrer Mitglieder gegen Uebervorteilung bezweckt. Die Statuten sind am 15. März 1911 festgestellt worden. Mitglieder der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten ist. Im übrigen wird die Mitgliedschaft erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Konkurs und Ausschluss. Bei Todesfall gehen Rechte und Verpflichtungen auf die Erben über; diese Rechte dürfen jedoch nur auf eine selbstständige Haushaltung übertragen werden. Beim Austritt aus der Genossenschaft wird keine Austrittsschädigung geleistet. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens 3 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angekündigt werden. Allfällige Jahresbeiträge der Mitglieder, sowie der Hüttenzins, bezw. die bezüglichen Prozentabzüge vom Milchgeld werden jeweilen von der Generalversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Geschäftsführer kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist Mathias Biri, Landwirt; Geschäftsführer ist Karl Hossli, jgr.; Beisitzer sind: Franz Josef Neubaus, Landwirt; Eduard Neubaus, Vorarbeiter, und Vinzenz Moier, Landwirt; alle von und in Zeihen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1912. 6. April. Die von der Firma Excelsior chem. Fabrik O. Möhrle vormals Eder & Isler in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1912, pag. 9) an Friedrich Isler erteilte Prokura ist erloschen.

Vaud — Vand — Vand  
Bureau d'Aigle

Combustibles. — 1912. 6. April. La maison F. C. Diserens, à Bex, commerce de combustibles (F. o. s. du c. du 5 septembre 1906, n<sup>o</sup> 228, page 1566), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «F. C. Diserens & Cie», à Bex.

François Henri, fils d'Edouard Diserens, de Savigny, et son épouse Françoise-Catherine, fille de Jean-Louis Milliquet, femme Diserens, du même lieu, séparé de biens ensuite de prononcé du président du tribunal d'Aigle du 9 mai 1910, les deux domiciliés à Bex, ont constitué à Bex, sous la raison sociale F. C. Diserens et Cie., une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> avril 1912. François-Henri Diserens est seul associé indéfiniment responsable; Françoise-Catherine Diserens est associée commanditaire pour une commandite de sept mille cinq cents francs (fr. 7500). La société reprend l'actif et le passif de la maison «F. C. Diserens». Combustibles. Clos Muroz, rière Bex.

Bureau de Vevey

Gypserie, peinture. — 3. avril. Le chef de la maison Ernest Kleiber, à Vevey, est Ernest, fils d'Henri Kleiber, de Bâle, domicilié à Vevey. Gypserie et peinture. Quai Perdonnet, Vevey.

Entreprise de bâtiments, travaux publics. — 4. avril. Lucien-Elisée, fils de Joseph Felll, de Casalzuigno (Italie), domicilié à La Tour-de-Pellz, Frédéric-Louis, fils de Philippe Pianezza, de Casalzuigno (Italie), domicilié à Leysin-Village, Jean-Anacleto, fils de Dominique Biasini, également de Casalzuigno, domicilié à Clarens (Le Châtelard), ont constitué entre eux, sous la raison sociale Felll, Pianezza et Biasini, une société en nom collectif, dont le siège est à Clarens (Le Châtelard) et qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1911. Cette société a pour but l'entreprise on bâtiments et travaux publics. La société précitée n'est valablement engagée vis-à-vis des tiers que par la signature sociale de l'associé Lucien-Elisée Felll; les deux autres associés n'ont pas la signature sociale. Avenue Rousseau, à Clarens (Le Châtelard).

4. avril. La Société anonyme du Pèlerin Palace-Hôtel, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 2 novembre 1904, n<sup>o</sup> 416, page 1662; du 6 mars 1908, n<sup>o</sup> 53, page 377, et du 2 août 1909, n<sup>o</sup> 194, page 1358), fait inscrire qu'elle a désigné comme membre du conseil d'administration: a. dans son assemblée générale ordinaire du 17 septembre 1910: Jean Montet, de Blonay et Corseaux, domicilié à La Tour-de-Pellz, banquier; b. dans son assemblée générale ordinaire du 30 septembre 1911: Christian Schwenter, de St Stephan (Borne), domicilié à Vevey, hôtelier. Ont cessé de faire partie du conseil d'administration: Henri Fatio, à Genève, Dr Paul-Henri Boitel, à Vevey, Paul Adam, à Genève, et Jean-Michel-Auguste Leermann, à La Tour-de-Pellz. Le conseil d'administration est actuellement composé de 5 membres, lesquels engagent valablement la société par leurs signatures collectives à deux.

Wallis — Valais — Vallese  
Bureau de Sion

1912. 6. avril. Le chef de la maison H. Brunner, propriétaire de l'Hôtel de la Poste, à Sion, est Hermann Brunner, de Loèche-les-Bains, domicilié à Sion. Tenue et exploitation de l'Hôtel de la Poste, Rue de Lausanne.

6 avril. La société coopérative (anc. association) Société Viticole de Vétroz, à Vétroz, a adopté de nouveaux statuts le 20 janvier 1912, par lesquels elle décide de continuer la société pour une durée illimitée et supprime les membres honoraires, prévus dans l'acte du 1<sup>er</sup> septembre 1893 (inscription du 24 avril 1895). Il n'est rien changé aux autres faits inscrits et publiés. Le comité est composé de: Joseph Vergères, président; Oscar Fontannaz, vice-président et secrétaire; Benoni Coudray, caissier; tous de et à Vétroz.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

1912. 1<sup>er</sup> avril. La société coopérative existant à La Chaux-de-Fonds, sous la dénomination de Association des mécaniciens-dentistes établis dans le canton de Neuchâtel, a révisé ses statuts dans son assemblée du 3 décembre 1911, et apporté par là des adjonctions à l'art. 15 de ses statuts, concernant les attributions de l'assemblée générale. Les autres dispositions publiées dans le n<sup>o</sup> 30 du 3 février 1911 de la F. o. s. du c. n'ont pas été changées.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Horlogerie. — 3. avril. La maison L. Lardet, successeur de Chs.-Ed. Lardet, à Madrid, a supprimé sa succursale de Fleurier (F. o. s. du c. du 4 août 1910, n<sup>o</sup> 305, page 1293). Cette succursale est en conséquence radiée. La procuration conférée à Alfred Lardet, à Fleurier, est éteinte.

Bureau de Neuchâtel

Fournitures de bureaux, etc. etc. — 3. avril. Albert-Martin Külling, originaire de Wilchingen (Schaffhouse) et de Neuchâtel, domicilié à Soleure, et Emile-Frédéric Chavannes, originaire de Vevey, domicilié à Lausanne, ont constitué à Neuchâtel une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> avril 1912, sous la raison sociale A. Külling et C<sup>ie</sup>, s. l. m. Albert-Martin Külling est associé indéfiniment responsable, et Emile Frédéric Chavannes, associé commanditaire pour une commandite de fr. 6000. Fournitures, machines et meubles de bureaux et représentations diverses. Rue de la Côte 5.

Gypserie, etc. — 3. avril. La raison B<sup>me</sup> Crosa, entrepreneur, gypserie et peinture on bâtiments, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 janvier 1901, n<sup>o</sup> 19, page 74), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «B<sup>me</sup> Crosa et C<sup>ie</sup>».

Barthélémy Crosa, père et son fils Joseph Crosa, d'Ornavasso (Novare, Italie), tous deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale B<sup>me</sup> Crosa et C<sup>ie</sup>, une société en nom collectif, dont les opérations ont commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1912. Cette société a repris l'actif et le passif de la maison «B<sup>me</sup> Crosa», laquelle est radiée. Entreprise de travaux de gypserie et peinture. Rue du Râteau 4.

Genève — Genève — Ginevra

1912. 5. avril. Par jugements en date du 18 mars 1912, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

- 1<sup>o</sup> La Société Immobilière du Château B., société anonyme, ayant son siège au Petit Saconnex (F. o. s. du c. du 19 mars 1912, page 487).
  - 2<sup>o</sup> La Société Immobilière du Château C., société anonyme, ayant son siège au Petit Saconnex (F. o. s. du c. du 19 mars 1912, page 487).
- Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate März und Januar-März der Jahre 1911 und 1912:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mars et janvier-mars des années 1911 et 1912:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall

(St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)

	März — März		Jan.-März — Jan.-März	
	1911	1912	1911	1912
Stickerei in Plattstich:				
Maschinenstickereien	4,469,113	3,833,902	14,371,086	14,375,043
Taschentücher, Kragen, Roben, etc.	511,573	241,255	1,261,451	937,919
Seidene, baumwollene n. Metallspitzen	377,292	209,128	1,344,758	1,373,689
Appenzeler Artikel	884	184	4,012	16,382
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	193,423	159,342	555,813	519,446
Mode-Artikel	12,287	10,936	47,922	61,067
Stickereien insgesamt:	5,564,572	4,454,745	17,585,187	17,286,526
Plattgewebe, gewoben und gestickt:	85,955	35,905	474,747	213,551
Glatte Baumwollgewebe:	72,952	29,758	244,912	113,869
Baumwollwaren:	12,267	5,025	29,469	19,086
Baumwoll- und Seidengeweb:	134,441	109,513	317,349	369,456
Euteiltuch:	78,888	25,377	125,610	152,217
Maschinen und Maschinenteile:	70,664	54,373	112,543	267,573
Käse:	119,437	155,720	374,707	400,627
Verschiedenes:	86,915	67,416	262,433	316,152
	6,226,186	4,987,782	19,526,797	19,189,057
Davon Export nach den Philippinen	21,340	32,617	68,205	146,515

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich

(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)

Seidene und halbsidene Stöckware:	534,815	868,544	1,508,511	1,285,699
Beuteltuch:	48,957	28,556	148,014	145,709
Kunstseide:	5,176	15,788	17,189	73,415
Strickwaren:	64,188	40,896	186,703	138,734
Baumwollwaren:	9,780	19,500	25,114	65,096
Baumwollgarn:	28,106	22,755	76,196	40,868
Bücher und Bilder:	9,414	9,231	57,626	47,951
Strohwaren:	84,951	26,687	413,419	374,223
Leder:	—	—	—	2,602
Schokolade:	7,072	—	14,222	—
Chemikalien:	15,215	3,502	17,500	14,746
Gelatine:	20,167	31,376	68,348	75,063
Käse:	308,986	198,053	561,372	519,540
Nahrungsmittel:	—	1,337	25,791	9,895
Wein und Spirituosen:	—	—	1,470	2,634
Maschinen:	33,457	23,148	83,397	64,461
Wissenschaftl. Instrumente, Reisezeuge:	13,273	582	2,437	5,454
Verschiedenes:	138,429	173,982	459,192	546,448
	1,809,825	968,589	3,663,211	3,812,913
Davon Export nach den Philippinen	119,332	189,109	409,521	474,274

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

Table with columns: März 1911, März 1912, Jan.-März 1911, Jan.-März 1912. Rows include Floretseide, Abfallseide, Bänder, Kunstseide, Strickwaren, Anilinfarben, etc.

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

Table with columns: März 1911, März 1912, Jan.-März 1911, Jan.-März 1912. Rows include Käse, Kondensierte Milch, Bänder, Strickwaren, etc.

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

Table with columns: März 1911, März 1912, Jan.-März 1911, Jan.-März 1912. Rows include Horlogerie et fournitures, Boutes à musique, Pierres précieuses, etc.

Summary table with columns: St. Gallen, Zürich, Basel, Bern, Genf, Total. Rows show Zusammenzug - Résumé.

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

Large table with columns: März 1911, März 1912. Rows include Seidene und halbseidene Stückware, Stickereien, Kunstseide, etc.

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und gehen an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Elektrischer Bahnbetrieb. Auf der Strecke Spiez-Frutigen der Bern-Lötschberg-Bahn sind nach dem Geschäftsberichte des eidg. Eisenbahndepartements Versuche mit schweren elektrischen Lokomotiven im Jahre 1911 fortgesetzt worden.

Für die Elektrifizierung der Engadinlinie hat die Rhätische Bahn Vorlagen eingereicht sowohl bezüglich der zu beschaffenden Lokomotiven als auch bezüglich der Ausrüstung der Strecken.

Relations commerciales avec les Dominions britanniques. A la fin de l'année 1911, le gouvernement de Grande-Bretagne a notifié au Conseil fédéral le voeu des «Dominions» britanniques (Canada, Australie, Nouvelle-

Zélande, Afrique du Sud, Terre-Neuve, Papua et l'île Norfolk) qui jouissent du «Self-Government» et du droit de fixer leur tarif douanier, de réviser les traités qui déterminent leurs conditions commerciales, mais leur ont été déclarés applicables sans leur propre consentement.

Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Table with columns: Aktiven, März 1912, März 1911, Passiven. Rows include Bare Auszahlungen, Guth. d. Rechnungshab., etc.

Rechnungsinhaber | am Anfang des Monats | 12,002 am Ende des Monats | 12,181 Titulaires de compte | au commencement du mois | 10,167 à la fin du mois | 10,352

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Table with columns: Datum, Noten-Umlauf, Metallbestand, Portefeuille, Lombard, Giro- und Depositen. Rows include Schweizerische Nationalbank, Belgische Nationalbank, etc.

Table with columns: New-York: Associated Banks. Rows include 1912, 1911, 1910, 1909.

Banknotenlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 11,220,000; 1909: Fr. 60,885,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 8,050,000; 1909: Fr. 29,831,000.